

# Table des 214 radicaux (*bùshǒu*) du dictionnaire de chinois *KāngXī* (traditionnel, variante ou simplifié)

| 1T |   | 一画    | huà                  | 1 trait  | 19 | 力           | lì                        | force       | 41 | 寸           | cùn                             | pouce/très peu<br>unité de longueur | 62 | 戈    | gē               | hallebarde  | 85 | 水      | shuǐ                       | eau/liquide |
|----|---|-------|----------------------|----------|----|-------------|---------------------------|-------------|----|-------------|---------------------------------|-------------------------------------|----|------|------------------|-------------|----|--------|----------------------------|-------------|
| 1  | 一 | yī    | un                   | 20       | 勺  | bāo         | envelopper                | 42          | 小  | xiǎo        | petit                           | 63                                  | 戶  | hù   | foyer/porte      | 86          | 火  | huǒ    | feu                        |             |
| 2  | 丨 | gǔn   | ligne                | 21       | 匕  | bǐ          | cuillère/renversé         | 43          | 尢  | wāng        | estropier                       | 64                                  | 手  | shǒu | main             | 87          | 爪  | zhǎo   | griffe                     |             |
| 3  | 丶 | zhǔ   | point                | 22       | 匚  | fāng        | boîte ouverte<br>à droite | 44          | 尸  | shī         | corps                           | 65                                  | 支  | zhī  | branche          | 88          | 父  | fù     | père                       |             |
| 4  | 丿 | piě   | oblique              | 23       | 匚  | xì          | cache                     | 45          | 屮  | chè         | germer                          | 66                                  | 攴  | pū   | frapper          | 89          | 爻  | yáo    | double                     |             |
| 4  | ㇇ | fú    | allonger             | 24       | 十  | shí         | dix                       | 46          | 山  | shān        | montagne                        | 67                                  | 文  | wén  | écriture         | 90          | 月  | pán    | moitié<br>de tronc d'arbre |             |
| 4  | ㇇ | yí    | oblique              | 25       | 卜  | bǔ          | divination                | 47          | 川  | chuān       | rivière                         | 68                                  | 斗  | dǒu  | louche           | 91          | 片  | piàn   | tranche/plaque             |             |
| 5  | 乙 | yǐ    | second               | 26       | 冂  | jié         | sceau                     | 47          | 𠂇  | kuài        | ruisseau                        | 69                                  | 斤  | jīn  | hache/500g       | 92          | 牙  | yá     | dent                       |             |
| 5  | ㇇ | yǐ    | second               | 27       | 厂  | hǎn         | falaise                   | 48          | 工  | gōng        | travail                         | 70                                  | 方  | fāng | direction/carré  | 93          | 牛  | niú    | vache/bœuf                 |             |
| 6  | 丿 | jué   | crochet              | 28       | 厶  | sī          | privé/secret              | 49          | 己  | jǐ          | soi-même                        | 71                                  | 无  | wú   | ne pas/sans      | 94          | 犬  | quǎn   | chien                      |             |
| 2T |   | 二画    | huà                  | 2 traits | 29 | 又           | yòu                       | encore/main | 50 | 巾           | jīn                             | serviette/turban                    | 72 | 日    | rì               | soleil/jour | 5T | 五画     | huà                        | 5 traits    |
| 7  | 二 | èr    | deux                 | 3T       | 三画 | huà         | 3 traits                  | 51          | 干  | gān         | sec                             | 73                                  | 曰  | yuē  | dire             | 95          | 玄  | xuán   | profond                    |             |
| 8  | 宀 | tóu   | couvercle            | 30       | 口  | kǒu         | bouche/ouverture          | 52          | 幺  | yāo         | fil court                       | 74                                  | 月  | yuè  | lune/mois/chair  | 96          | 玉  | yù     | jade                       |             |
| 9  | 人 | rén   | homme/personne       | 31       | 冂  | wéi         | enclos                    | 53          | 广  | yǎn         | falaise<br>avec un point        | 75                                  | 木  | mù   | bois/arbre       | 97          | 瓜  | guā    | melon/courge               |             |
| 10 | 儿 | ér    | enfant/jambes        | 32       | 土  | tǔ          | terre                     | 54          | 廾  | yǐn         | grande enjambée                 | 76                                  | 欠  | qiàn | manquer de/dette | 98          | 瓦  | wǎ     | tuile/poterie              |             |
| 11 | 入 | rù    | entrer               | 33       | 士  | shì         | érudit                    | 55          | 廾  | gōng<br>bas | mains jointes                   | 77                                  | 止  | zhǐ  | arrêter          | 99          | 甘  | gān    | doux/agréable              |             |
| 12 | 八 | bā    | huit                 | 34       | 攴  | zhǐ<br>haut | aller                     | 56          | 弋  | yì          | tirer                           | 78                                  | 歹  | dǎi  | mort             | 100         | 生  | shēng  | vie                        |             |
| 13 | 冂 | jiōng | boîte<br>tête en bas | 35       | 攴  | sūi<br>bas  | aller lentement           | 57          | 弓  | gōng        | arc/courber                     | 79                                  | 殳  | shū  | lance            | 101         | 用  | yòng   | utiliser                   |             |
| 14 | 冂 | mì    | sur/couvrir          | 36       | 夕  | xī          | soir/coucher soleil       | 58          | 彡  | jì          | museau                          | 80                                  | 毋  | wú   | ne pas           | 102         | 田  | tián   | champ                      |             |
| 15 | 冫 | bīng  | glace                | 37       | 大  | dà          | grand/large/massif        | 59          | 彡  | shān        | hérissier                       | 81                                  | 比  | bǐ   | comparer         | 103         | 疋  | pǐ     | rouleau de tissu           |             |
| 16 | 几 | jǐ    | table                | 38       | 女  | nǚ          | femme/fille               | 60          | 彳  | chì         | pas pied gauche<br>marche lente | 82                                  | 毛  | máo  | poil/plume/laine | 104         | 疒  | chuáng | maladie                    |             |
| 17 | 凵 | qǔ    | boîte ouverte        | 39       | 子  | zǐ          | fils/enfant               | 4T          | 四画 | huà         | 4 traits                        | 83                                  | 氏  | shì  | clan             | 105         | 夂  | bō     | tente à pointe             |             |
| 18 | 刀 | dāo   | couteau              | 40       | 宀  | mián        | toit                      | 61          | 心  | xīn         | cœur                            | 84                                  | 气  | qì   | souffle/air/gaz  | 106         | 白  | bái    | blanc                      |             |

|     |    |            |                                       |                 |     |    |              |                            |           |     |            |                            |                              |      |     |            |              |                          |         |            |            |              |                  |                                  |
|-----|----|------------|---------------------------------------|-----------------|-----|----|--------------|----------------------------|-----------|-----|------------|----------------------------|------------------------------|------|-----|------------|--------------|--------------------------|---------|------------|------------|--------------|------------------|----------------------------------|
| 107 | 皮  | <i>pí</i>  | peau                                  | 130             | 肉   | 月  | <i>ròu</i>   | viande                     | 153       | 豸   |            | <i>zhì</i>                 | blaireau<br>animal rampant   | 9T   | 九画  | <i>huà</i> | 9 traits     | 197                      | 鹵       |            | <i>lǔ</i>  | sel          |                  |                                  |
| 108 | 皿  | <i>mǐn</i> | réceptient                            | 131             | 臣   |    | <i>chén</i>  | ministre                   | 154       | 貝   | 贝          | <i>bèi</i>                 | coquillage                   | 176  | 面   |            | <i>miàn</i>  | face/farine              | 198     | 鹿          |            | <i>lù</i>    | daim             |                                  |
| 109 | 目  | <i>mù</i>  | œil                                   | 132             | 自   |    | <i>zì</i>    | soi-même                   | 155       | 赤   |            | <i>chì</i>                 | rouge                        | 177  | 革   |            | <i>gé</i>    | cuir/changer             | 199     | 麥          | 麦          | <i>mài</i>   | blé              |                                  |
| 110 | 矛  | <i>máo</i> | lance                                 | 133             | 至   |    | <i>zhì</i>   | atteindre                  | 156       | 走   |            | <i>zǒu</i>                 | courir<br>marcher vite       | 178  | 韋   | 韦          | <i>wéi</i>   | cuir tanné               | 200     | 麻          |            | <i>má</i>    | chanvre          |                                  |
| 111 | 矢  | <i>shǐ</i> | flèche                                | 134             | 臼   |    | <i>jiù</i>   | cavité glénoïde<br>mortier | 157       | 足   | 足          | <i>zú</i>                  | ped                          | 179  | 韭   |            | <i>jiǔ</i>   | ciboulette/poireau       | 12T     | 十二画        | <i>huà</i> | 12 traits    |                  |                                  |
| 112 | 石  | <i>shí</i> | Pierre/rocher                         | 135             | 舌   |    | <i>shé</i>   | langue                     | 158       | 身   |            | <i>shēn</i>                | corps/vie                    | 180  | 音   |            | <i>yīn</i>   | son/ton/timbre           | 201     | 黃          |            | <i>huáng</i> | jaune            |                                  |
| 113 | 示  | 示          | <i>shì</i>                            | esprit/indiquer | 136 | 舛  | <i>chuǎn</i> | s'opposer                  | 159       | 車   | 车          | <i>chē</i>                 | charrette/véhicule           | 181  | 頁   | 页          | <i>yè</i>    | page/feuille             | 202     | 黍          |            | <i>shǔ</i>   | millet           |                                  |
| 114 | 肉  | <i>róu</i> | piste/empreintes                      | 137             | 舟   |    | <i>zhōu</i>  | embarcation                | 160       | 辛   |            | <i>xīn</i>                 | âcre/amer/aigre              | 182  | 風   | 风          | <i>fēng</i>  | vent                     | 203     | 黑          |            | <i>hēi</i>   | noir             |                                  |
| 115 | 禾  | <i>hé</i>  | céréales/grain                        | 138             | 艮   |    | <i>gèn</i>   | arrêt/dur                  | 161       | 辰   |            | <i>chén</i>                | matin                        | 183  | 飛   | 飞          | <i>fēi</i>   | voler<br>en l'air        | 204     | 禡          |            | <i>zhǐ</i>   | couture/broderie |                                  |
| 116 | 穴  | <i>xué</i> | cavité/caverne<br>point d'acupuncture | 139             | 色   |    | <i>sè</i>    | couleur                    | 162       | 辵   | 辵          | <i>chuò</i>                | marche                       | 184  | 食   | 食          | <i>shí</i>   | manger                   | 13T     | 十三画        | <i>huà</i> | 13 traits    |                  |                                  |
| 117 | 立  | <i>lì</i>  | debout/fonder                         | 140             | 艸   | 艸  | <i>cǎo</i>   | herbe/végétal              | 163       | 邑   | 邑          | <i>yì</i><br><i>droite</i> | village/cité                 | 185  | 首   |            | <i>shǒu</i>  | chef/origine/tête        | 205     | 黽          | 黽          | <i>mǐn</i>   | grenouille       |                                  |
| 6T  | 六画 | <i>huà</i> | 6 traits                              | 141             | 虍   |    | <i>hū</i>    | tigre/rayures tigre        | 164       | 酉   |            | <i>yǒu</i>                 | vin/jarre                    | 186  | 香   |            | <i>xiāng</i> | parfum<br>odeur agréable | 206     | 鼎          |            | <i>dǐng</i>  | trépied/tripode  |                                  |
| 118 | 竹  | 竹          | <i>zhú</i>                            | bambou          | 142 | 虫  | <i>chóng</i> | insecte/ver/reptile        | 165       | 采   |            | <i>biàn</i>                | discerner<br>distinguer      | 10T  | 十画  | <i>huà</i> | 10 traits    | 207                      | 鼓       |            | <i>gǔ</i>  | tambour      |                  |                                  |
| 119 | 米  | <i>mǐ</i>  | riz                                   | 143             | 血   |    | <i>xiě</i>   | sang                       | 166       | 里   |            | <i>lǐ</i>                  | hameau/village<br>habitation | 187  | 馬   | 马          | <i>mǎ</i>    | cheval                   | 208     | 鼠          | 鼠          | <i>shǔ</i>   | rat              |                                  |
| 120 | 糸  | 糸          | <i>mì</i>                             | soie            | 144 | 行  | <i>xíng</i>  | marcher/voyager<br>partir  | 8T        | 八画  | <i>huà</i> | 8 traits                   | 188                          | 骨    |     | <i>gǔ</i>  | os/ossature  | 14T                      | 十四画     | <i>huà</i> | 14 traits  |              |                  |                                  |
| 121 | 缶  | <i>fǒu</i> | jarre                                 | 145             | 衣   | 衣  | <i>yī</i>    | habit/enveloppe            | 167       | 金   | 金          | <i>jīn</i>                 | or/métal                     | 189  | 高   |            | <i>gāo</i>   | haut/élevé/grand         | 209     | 鼻          |            | <i>bí</i>    | nez              |                                  |
| 122 | 网  | 网          | <i>wǎng</i>                           | filet           | 146 | 西  | 西            | <i>yà</i>                  | couvercle | 168 | 長          | 长                          | <i>cháng</i>                 | long | 190 | 髟          |              | <i>biāo</i>              | cheveux | 210        | 齊          | 齐            | <i>qí</i>        | régulier/égal<br>de même hauteur |
| 123 | 羊  | 羊          | <i>yáng</i>                           | mouton          | 7T  | 七画 | <i>huà</i>   | 7 traits                   | 169       | 門   | 门          | <i>mén</i>                 | porte                        | 191  | 鬥   |            | <i>dòu</i>   | bataille/combat          | 15T     | 十五画        | <i>huà</i> | 15 traits    |                  |                                  |
| 124 | 羽  | <i>yǔ</i>  | plume                                 | 147             | 見   | 见  | <i>jiàn</i>  | voir                       | 170       | 阜   | 阜          | <i>fù</i><br><i>gauche</i> | butte/mont                   | 192  | 鬯   |            | <i>chàng</i> | vin sacrificiel          | 211     | 齒          | 齿          | <i>chǐ</i>   | dent<br>incisive |                                  |
| 125 | 老  | 老          | <i>lǎo</i>                            | vieux           | 148 | 角  | <i>jiǎo</i>  | corne/angle                | 171       | 隸   |            | <i>lì</i>                  | esclave<br>subordonné        | 193  | 鬲   |            | <i>lì</i>    | chaudron                 | 16T     | 十六画        | <i>huà</i> | 16 traits    |                  |                                  |
| 126 | 而  | <i>ér</i>  | et/mais/alors                         | 149             | 言   | 言  | <i>yán</i>   | parole/discours            | 172       | 隹   |            | <i>zhuī</i>                | oiseau<br>à queue courte     | 194  | 鬼   |            | <i>guǐ</i>   | fantôme/esprit           | 212     | 龍          | 龙          | <i>lóng</i>  | dragon           |                                  |
| 127 | 耒  | <i>lěi</i> | labourer                              | 150             | 谷   |    | <i>gǔ</i>    | vallée/grain               | 173       | 雨   | 雨          | <i>yǔ</i>                  | pluie                        | 11T  | 十一画 | <i>huà</i> | 11 traits    | 213                      | 龜       | 龟          | <i>guī</i> | tortue       |                  |                                  |
| 128 | 耳  | <i>ěr</i>  | oreille                               | 151             | 豆   |    | <i>dòu</i>   | légumineuse                | 174       | 青   |            | <i>qīng</i>                | bleu/vert/jeune              | 195  | 魚   | 鱼          | <i>yú</i>    | poisson                  | 17T     | 十七画        | <i>huà</i> | 17 traits    |                  |                                  |
| 129 | 聿  | 聿          | <i>yù</i>                             | pinceau         | 152 | 豕  | <i>shǐ</i>   | cochon/sanglier            | 175       | 非   |            | <i>fēi</i>                 | faute/négation               | 196  | 鳥   | 鸟          | <i>niǎo</i>  | oiseau                   | 214     | 龠          |            | <i>yuè</i>   | flûte            |                                  |